

Глоссы эвенской экспедиции (быстринский диалект сел Эссо и Анавгай Камчатского края) 2019 – н.в.

Список глосс основан на существующих грамматических описаниях литературного эвенского языка и уточнен для изучаемого диалекта полевыми данными.

Данный вариант глосс не окончательный; поскольку он основан на литературном эвенском, а в ходе экспедиций пока что удалось собрать материал не по всем разделам, в некоторых местах может быть отражена информация, не актуальная для быстринского диалекта.

Цветовые обозначения, используемые в глоссах:

1. **Черный** – в быстринском диалекте такого нет;
2. **Красный** – требуется дополнительная проверка;
3. **Серый** – недостаточно оснований, чтобы выделить черным.

1. Морфонология

C	C ₋	k	p, t, č	š	d, d'	m	n	ŋ	n'	l	_n	PL
d		t										
d'		č										
g		k									ŋ	
r		t	š	d	n				l			
l					n							
w		u									m	b

2. Классы основ

- на гласный
- на согласный:
 - w, g, k, l, r, m, n, ŋ, b
 - d, t, č, p, (b?), š
- на n неусеченный: *gondej* 'говорить', *hepkendej* 'схватить', *pekterendej* 'выстрелить', *bokandaj* 'настигать'
- неправильные глаголы:
 - bidej, edej*;
 - odaj* 'стать', *gadaj* 'взять', *nedej* 'положить', *nadaj* 'напасть';
 - degdej* 'летать', *endej* 'болеть', *handaj* 'дымиться', *ŋaldaj* 'держат в руках', *tuktej* 'брать на руки', *hujdej* 'кипеть', *indej* 'носить на спине', *untundaj* 'иметь чесотку' etc.

3. Имя

Порядок показателей: основа-AL-NUM-CASE-POSS

3.1. Число

	V/C ₋	n ₋	Непродуктивные (kinship & Co)
PL	-l	-r	-šal, -tal, -nil/-ŋil, -til, -ral

3.2. Падежи

	V/C ₋	n ₋	PL ₋
NOM		-∅	
ACC	-w(u)	-m	-bu
INS	-č	-n'	-d'i
DAT		-du	
COM		-nun	
COM.ANIM		-čil	
COM.VIT		-gli	
LOC	-la	-dula	
PROL	-li	-duli	
DIR	-tki	-taki	
DLOC		-kla	
DPROL		-kli	
ABL		-duk	
ELAT	-gič	-ŋič	-gič

EQU	-gčín	-ŋčín	-gačín
-----	-------	-------	--------

3.3. Посессивность

Отторжимая принадлежность: -ŋ(e)- AL (ближе всего к основе)

Предикативное обладание: -ŋi- POSS.PRED¹

Дестинатив: -ga- DST

Обладаемое Обладатель	V_	C_	n_	PL_	DST_	PTC.FUT_
POSS.1SG	-w(u)	-u	-mu	-bu	-ku	-w(u)
POSS.2SG	-š(i)	-š	-ši		-š	
POSS.3SG	-n		-ni		-n	-wan
POSS.1PL.INC	-t		-ti		-t	-wun
POSS.1PL.EXC	-wun	-un	-mun	-bun	-kun	-wur
POSS.2PL	-šin	-šan				
POSS.3PL	-tan					-wutan
POSS.REFL.SG	-i	-j	-mi	-bi	-i/-j	
POSS.REFL.PL	-wur/ war	-ur	-mur	-bur	-wur	

NB! Сложные случаи посессивного согласования:

DAT.POSS.REFL.SG	-di
DAT.POSS.REFL.PL	-dur
INS.POSS.REFL.SG	-d'i
INS.POSS.REFL.PL	-d'ur

NB! Аккузатив не сочетается с рефлексивной посессивностью:

ŋal-i *mine-ri-n*
рука-POSS.REFL.SG резать-PST-3SG
'руку порезал'

	V_poss	C_poss	n_poss	PL_poss
ACC	-wa-	-Co-	-ma-	-ba-

3.4. Диминутивы и аугментативы

DIM1	-kan	ум.-ласк.	<i>d'u-kan</i> 'домик'
DIM2	-čan -ka	ум.-ласк. (иногда снисходит.) (+ образование игрушек)	<i>d'u-čan</i> 'домишко'
DIM3	-k(a)kan	ум.-ласк.	<i>Imanra-kkan</i> 'снежинка'
DIM.PEJ	-jakan	ум.-пренебр.	<i>d'u-jakan</i> '(захудалый) домишко'

¹ *tarak d'u etike-ŋi* 'Тот дом – старика'.

AUG	-kaja	увел.	<i>or-kaja</i> ‘оленище’
AUG.SPR	-mkaŋ	увел.-одобр.	<i>oro-mkaŋ</i> ‘оленище’
AUG.AMLR	-nd'a	увел.-ласк., увел.-почтительное	<i>ama-nd'a</i> ‘бабушка’ <i>oro-nd'a</i> ‘оленище’
PEJ	-mija	пренебр. (старые, изношенные вещи)	<i>bulat-mija</i> ‘тряпье’ <i>d'u-mija</i> ‘старая, заброшенная юрта’
PEJOR	-bəd'i	беспольный	<i>bi-bəd'i</i> ‘я то беспоольный’

3.5. Номинализации

AG.PROF	-mŋa	профессия, род [V, N → N]	<i>bijuse-mŋe</i> ‘охотник’ <i>oro-mŋa</i> ‘оленовод’ <i>dulga-mŋa</i> ‘из рода Дулган’
AG.ONCE	-d'	имя деятеля (действие сейчас)	<i>holne-d'</i> ‘гость’ <i>biju-d'</i> ‘ушедший на охоту’
AG.HAB	-ta	лицо, склонное к совершению действия	<i>hoŋa-ta</i> ‘плакса’
AG.AUG	-tur	лицо, качество преувеличено	<i>d'ebu-tur</i> ‘обжора’ <i>ma-tur</i> ‘много убивающий’
NMZ.PRC	-nmaj	название процесса или место	<i>taŋa-nmaj</i> ‘чтение’ <i>tege-nmej</i> ‘скамья’
NMZ.HAB	-kič	обычно совершаемое действие или обычное место	<i>nulge-kič</i> ‘кочёвка, место/путь кочёвки’

NMZ.PLACE	-(C)ak	место или (реже) процесс	<i>tawa-čak</i> ‘кузница’ <i>biju-sak</i> ‘охота, место охоты’
NMZ.LOC	-mkin	постоянное место действия; дорога к месту	<i>muli-mkin</i> ‘место, где берут воду’
NMZ.TOOL	-ldiwun, -(w)un	орудие	<i>hirukeči-ldiwun</i> ‘санки’ <i>er-un</i> ‘лопата’
NMZ.ABST	-n	-	<i>tore-n</i> ‘слово, речь, язык’ <i>tama-n</i> ‘плата’
NMZ.RES	-na	результат	<i>hukel-ne</i> ‘свёрток’
NMZ.LFT	-tla	побочный результат	<i>d'ebe-tle</i> ‘объедки’
NMZ.DST	-ŋka	проводник действия, предназначение	<i>uči-ŋka</i> ‘сплетник’ <i>kola-ŋka</i> ‘сосуд для питья’
NMZ.INST	-nŋa	инструмент, результат	<i>tume-nŋe</i> ‘моток’ <i>emača-nŋa</i> ‘падающий снег’
NMZ	-č'in	(до конца не ясно, это номиналитор или адъективизатор)	<i>tarro-č'in</i> ‘который’ <i>begde-č'in</i> ‘лечение’
NMZ2	-ka	предмет, обычно употребляемый при действии	<i>ewi-ke</i> ‘игрушка’
NMZ3	-k	связанный с действием; соц. отношения, деятель	<i>awi-k</i> ‘полотенце’ <i>bewde-k</i> ‘пастух’ <i>hara-k</i> ‘приятель’

NMZ.BRC	-tiŋ	соединения и скрепы	<i>haŋan-tiŋ</i> 'шов', <i>tur-tiŋ</i> 'подпорка'
NMZ4	-wki	-	<i>niŋi-wki</i> 'проклятие'
NMZ5	-i/-j	-	<i>tet-i</i> 'одежда', <i>dur-i</i> 'пожар', <i>deg-i</i> 'птица'

3.6. Именные деривации (N→N)

ORG	-nkan	человек по происхождению	<i>nama-nkan</i> 'помор'
LVR	-man, -magen	любитель X-а	<i>čaj-man</i> , <i>čaj-magen</i> 'любитель чая'
SBST	-rani	И.О. (приобретенное родство)	<i>am-rani</i> 'отчим'
CONT	-ruk	вместилище; названия оленей по предметам, ими перевозимым	<i>inme-ruk</i> 'игольник'
DRESS	-šak	одежда спецназначения	<i>χama-sak</i> 'одеяние шамана', <i>uda-sak</i> 'дождевик'
PROD	-mi	название предмета по материалу	<i>ora-mi</i> 'изделие из травы (е.г. корзина)'
MTRL	-ŋat	материал для изготовления предмета	<i>oj-ŋat</i> 'материал для одежды'
SKIN	-š	шкура животного	<i>uliki-s</i> 'шкура белки'
COVER	-pan, -tan	чехол	<i>belga-pan</i> 'ошейник'

WHITE	-pa, -pu	клички животных, у которых соответствующая часть тела белая	<i>anča-pa</i> 'белощёкий'
COLL	-g, -kag, -šag	совокупность (в т.ч. омертвелые суффиксы)	<i>burga-k</i> 'топольник', <i>ire-kag</i> 'молодой лес', <i>kir-sag</i> 'гребни гор'
ATTR	-ŋa	относительно-притяжательный	<i>gurga-ŋa</i> 'бородач'
SIDE	-gi, -gide	сторона	<i>ewu.ŋi</i> , <i>ewu.ŋide</i> 'бок, обочина'
COLL.ORD	-lta	организованная совокупность, часто обстоятельственное значение	<i>ulbu-lte</i> '(цепочка,) один за другим'
BEAST	.ki	омертвелый суффикс в названиях животных	<i>ona-ki</i> 'росомаха'
ANIMAL	.ŋa	омертвелый суффикс в названиях животных	<i>mengti-ŋe</i> 'кряква'

4. Прилагательные

POSS.NEG	-la, -na	отсутствие (с отрицанием): <i>ač or-na</i> 'безоленный'
ADJ.TIME	-r, -rap, -p	прилагательное времени (Adv, N, Dem): <i>dolbo-r</i> 'ночной'
ADJ1	-ŋ(V)	признак по действию
ADJ.PEJ	-ŋija	отрицательные качества по действию
ADJ.POS	-wŋi	положительные качества по действию

ADJ.BAD	-k	внутренние отрицательные качества по действию <i>iči-k</i> ‘кусачий’
ADJ.DF	-ku	внешние отрицательные качества по действию <i>čelge-ku</i> ‘сломанный’
ADJ.DVB	-j	некоторые отглагольные прилагательное
ADJ.EXTR	-li	резко выраженные признаки (N, V)
ADJ.HQ	-lan	высокое качество признака: <i>ike-len</i> ‘хорошо поющий’
ADJ.VIS	-ka, -ki	внешние признаки
ADJ3	-n’a	качества
ADJ4	-t(V)	качества
ADJ5	.r	качества
ADJ.STAGE	-ši	менее постоянный признак
ADJ.REL	-di	относительное прилагательное: <i>orat-ti</i> ‘эвенский’
ADJ.DST	-m.da	назначение предмета
ADJ.AUG	-gda	выдающаяся величина предмета: <i>jasala-gda</i> ‘большеглазый’
ADJ.POSS	-lkan	предикативное (?) обладание: <i>oro-lkan</i> ‘имеющий оленей’
ADJ.MULT	-pči	обладание большим количеством: <i>oro-pči</i> ‘многооленный’
ADJ.PLACE	-g	место (Adv, Post): <i>ed’i-g</i> ‘нижний’
ADJ.NEW	-mat	свежесть и новизна <i>ma-mat</i> ‘недавно убитый’
APPR	-mrin, -sukan	<i>hulan’a-sukan</i> ‘красноватый’

Компаративы: стандарт сравнения в ABL, разница в INS
Суперлативы: стандарт выражен словом в духе квантора всеобщности в ABL (e.g. *čelen* ‘все’), перед прилагательным может стоять *čataj* ‘самый’

5. Местоимения и кванторы

5.1. Указательные местоимения

	SG	PL
DEM.PROX	<i>erek, er-, e-</i>	<i>ere-l</i>
DEM.DIST	<i>tarak, tar-, ta-</i>	<i>tari-l</i>
DEM.Q	<i>irek, ir-, i-</i>	<i>ire-l</i>

5.2. Вопросительные и неопределенные местоимения

что	<i>jak</i>
кто	<i>ŋi</i>
сколько	<i>adi, ašun</i>
когда	<i>ok</i>
как	<i>on</i>
который-ACC	<i>awu-w</i>
который	<i>irroč’in, tarroč’in</i>

Неопределенные местоимения образуются от вопросительных.

INDEF	=Cul, =Cuč, =nir	<i>ŋi=wul</i> ‘кто-нибудь’
ADD	=da	<i>ŋi-du=de</i> ‘кому-нибудь’; <i>ŋi=de ja-w=da ešni mar</i> ‘никто ничего не убил’

NB! Может быть сочетание INDEF+ADD: =Cut=ta (*ŋi=wut=ta* ‘кто-нибудь’)

При наличии отрицания становятся отрицательными.

5.3. Кванторные слова

кто	что	как глоссирuem
<i>ej=du</i> ‘все’	не склоняется (adv?)	все=QUANT
<i>čele</i> ‘весь’	согласуется по падежу; часто вместо номинатива используется форма INS.POSS.REFL.PL (иногда sg): <i>čele-d'ur</i>	весь
<i>kubeč</i> ‘целый’	согласуется по падежу; <i>kubit-tu-n bej-du</i> ‘каждому человеку’	каждый
<i>bekeč</i> ‘полностью, весь, целый’		целый

NB! POSS.3PL тоже может кодировать значение ‘каждый’

d'uŋani-tan bu učə-d-d'ot-t-u nam-dula
 лето-POSS.3PL мы.INC отдыхать-PROG-FREQ-NFUT-1PL море-LOC
 ‘Каждое лето мы отдыхаем на море’.

5.4. Рефлексивы и реципроки

refl	me(n)-	<i>me-r-d-ur</i> (REFL-PL-DAT-REFL.POSS.PL) ‘(они) себе’
rec	-tek + -POSS	<i>me-r-tek-mer</i> (REFL-PL-REC-REFL.PL.POSS) ‘друг друга’

Интенсификаторы:

men-ken ‘сам’ REFL-DIM

me-r-ke-r ‘сами’ REFL-PL-DIM-PL

bej-CASE-POSS ‘сам’

5.5. Личные местоимения

	1SG	2SG	3SG	1PL.INC	1PL.EXC	2PL	3PL
NOM	bi я	i ты	noŋa-n он-POSS.3SG	bu мы.INC	mut мы.EXC	u вы	noŋa-r-tan он-PL-POSS.3PL
ACC	min-u я.OBL-ACC	in-u ты.OBL-ACC	noŋ-ma-n он-ACC-POSS.3SG	mun-u мы.INC.OBL-ACC	mut-u мы.EXC-ACC	un-u вы.OBL-ACC	noŋa-r-bu-tan он-PL-ACC-POSS.3PL
INS	mine-č я.OBL-INS	ine-č ты.OBL-INS	noŋan-di-n он-INS-POSS.3SG	mune-č мы.INC.OBL-INS	mute-č мы.EXC-INS	une-č вы.OBL-INS	noŋa-r-di-tan он-PL-INS-POSS.3PL
DAT	min-du я.OBL-DAT	in-du ты.OBL-DAT	noŋan-du-n он-DAT-POSS.3SG	mun-du мы.INC.OBL-DAT	mut-tu мы.EXC-DAT	un-du вы.OBL-DAT	noŋa-r-du-tan он-PL-DAT-POSS.3PL
COM	min-n'un я.OBL-COM	in-nun ты.OBL-COM	noŋ-nun-ni он-COM-POSS.3SG	mun-nun мы.INC.OBL-COM	mut-nun мы.EXC-COM	un-nun вы.OBL-COM	noŋa-r-nun-tan он-PL-COM-POSS.3PL
LOC	min-dule я.OBL-LOC	in-dule ты.OBL-LOC	noŋan-dula-n он-LOC-POSS.3SG	mun-dule мы.INC.OBL-LOC	mut-tule мы.EXC-LOC	un-dule вы.OBL-LOC	noŋa-r-dula-tan он-PL-LOC-POSS.3PL
PROL	min-duli я.OBL-PROL	in-duli ты.OBL-PROL	noŋan-duli-n он-PROL-POSS.3SG	mun-duli мы.INC.OBL-PROL	mut-tuli мы.EXC-PROL	un-duli вы.OBL-PROL	noŋa-r-duli-tan он-PL-PROL-POSS.3SG
DIR	min-teki я.OBL-DIR	in-teki ты.OBL-DIR	noŋan-taki-n он-DIR-POSS.3SG	mun-teki мы.INC.OBL-DIR	mut-teki мы.EXC-DIR	un-teki вы.OBL-DIR	noŋa-r-taki-tan он-PL-DIR-POSS.3PL
DLOC	mine-kle я.OBL-DLOC	ine-kle ты.OBL-DLOC	noŋa-kla-n он-DLOC-POSS.3SG	mune-kle мы.INC.OBL-DLOC	mute-kle мы.EXC-DLOC	une-kle вы.OBL-DLOC	noŋa-ra-kla-tan он-PL-DLAT-POSS.3PL
DPROL	mine-kli я.OBL-DPROL	ine-kli ты.OBL-DPROL	noŋa-kli-n он-DPROL-POSS.3SG	mune-kli мы.INC.OBL-DPROL	mute-kli мы.EXC-DPROL	une-kli вы.OBL-DPROL	noŋa-ra-kli-tan он-PL-DPROL-POSS.3PL
ABL	min-duk я.OBL-ABL	in-duk ты.OBL-ABL	noŋan-duku-n он-ABL-POSS.3SG	mun-duk мы.INC.OBL-ABL	mut-tuk мы.EXC-ABL	un-duk вы.OBL-ABL	noŋa-r-duku-tan он-PL-ABL-POSS.3PL
ELAT	min-gič я.OBL-ELAT	in-gič ты.OBL-ELAT	noŋan-gid'i-n он-ELAT-POSS.3SG	mun-gič мы.INC.OBL-ELAT	mut-kič мы-ELAT	un-gič вы.OBL-ELAT	noŋa-r-gid'i-tan он-PL-ELAT-POSS.3PL

Посессивные местоимения совпадают с косвенной основой личных: *min* 'мой'. Глоссирруем как я.OBL

6. Глагол

Глагольная словоформа: √-derivации-залог-вид-время/наклонение-лицо&число

6.1. Залог и актантные деривации

AD	-w, -u, -m	адверсатив-пассив: <i>i-dej</i> ‘войти’ → <i>i-w-dej</i> ‘внести’ → <i>i-wu-w-dej</i> ‘быть внесенным’
MED	-b, -p	медиопассив: <i>aŋa-daj</i> ‘открыть’ → <i>aŋa-b-daj</i> ‘открыться’
CAUS	-w.kan	каузатив: <i>ma-daj</i> ‘убить’ → <i>ma-wkan-daj</i> ‘заставить убить’
RCP	-mat-, -mač-	реципрок: <i>ma-daj</i> ‘убить’ → <i>ma-mat-taj</i> ‘убивать друг друга’
SOC	-lda	социатив (реципрок по Мальчукову): <i>bak-taj</i> ‘найти’ → <i>bak-a-lda-daj</i> ‘встретиться’
TR	-l, -(g)i	<i>teke-l-dej</i> ‘рвать’, <i>olg-i-daj</i> ‘высушить’
INTR	-r, -a(n)	<i>teke-r-dej</i> ‘рваться’, <i>olg-a-daj</i> ‘сохнуть’
MCP	-na	‘пойти сделать X’
MCP.ATL	-ni	‘ходить делать X’

6.2. Время

NFUT						
	1	2A	2B	3	4A,C	4B
1SG	-r(A)-		-d(A)- -t(A)- -š(A)-	-∅-	-š(A)-	-d(A)-
2SG	-∅-					
3SG	-∅-	-r(A)-	-d(A)- -t(A)- -š(A)-			
1PL.INC	-r(A)-					
1PL.EXC						
2PL	-∅-					
3PL	-r(A)-		-d(A)- -t(A)- -š(A)-			

PST						
	1	2A	2B	3	4A,C	4B
все лица	-ri-		-di- -ti- -ši-	-ni-	-ši- -či-	-di-

FUT		
	все классы	edej
все лица	-d'i- -či-	-te-

6.3. Согласование

	NFUT	FUT	HYP, PST	PURP	PREV, SUBJ
1SG	-m		-w(u)	-ku	-wu
2SG	-nni		-š	-kaš	-š
3SG	-n(i)		-n(i)	-n(i)	-∅, -n
1PL.INC	-p		-t	-kun, -wur	-ti
1PL.EXC	-u	-ru	-wun	-kun	-bun
2PL	-š		-šan	-(ka)šan	-šan
3PL	-∅	-r	-tan	-(ka)tan	-∅

6.4. Аспектуальные деривации

PROG	-d, -d', -d'i, -d'id	прогрессив (-d'id после основ на n)
DUR	-d'an-	дуратив
INCH	-l	инхоатив
RES	-t, -t', -č, -či	n переходит в η в неусеченных основах на -n

MOM	-šan, -šn, -š(a)	моментальное действие или результатив для разных групп глаголов
MULT	-kat, -kač	telic>multiplicative, atelic>distributive
PLAC	-š	PLural ACtion
CON	-šči-	конатив <i>ore-sči</i> 'try to go'
ITER	-n(a)	обозначение многократной прерывности?
PLUR	-k, -m	telic > -k, atelic > -m (для глагольных основ с показателем переходности -l и непереходности -r)
FREQ	-wat, -wač, -Cot, -Coč	вид обычного действия
HAB.PST	-g(a)r(a), -k(a)r(a)	<i>höre-ger</i> 'used to go'
INFREQ	-wan, -in	изредка совершаемое действие
RPT	-tan	логико-грамматическая форма разграничения, повторности
READY	-mal	вид готовности действия
CLR	-malči	вид быстроты действия (целератив)
REV1	-rga	реверсатив (?): <i>bu-rge-dej</i> 'отдать, дать обратно'; вхождение в состояние (?): <i>hulal-daj</i> 'краснеть' → <i>hula-rga-daj</i> 'покраснеть'
REV2	-lga	'разрыть' от 'зарыть'
INCOMP	-so	'поделал X'

6.5. Модальность и наклонение

PREV	-d'ik	<i>ma-d'ika-l-šan</i> 'как бы вы не убили'
HYP	-mna	<i>ma-mna-w</i> 'вероятно, я убью'
SUBJ	-mč(i)	<i>ma-mč-u</i> 'я убил бы'
DESID	-m-	<i>höre-m-</i> 'want to go'. класс основы 4A
ASSUM	-mdas	логико-грамматическая форма предположения

6.6. Императив

IMP	-li	
IMP.2PL IMP-2PL	-lla -li-lla	
HOR	-gar, -kar	1.PL.INC (гортатив)
IMP.DIST-2SG	-ŋa-nni	-ŋa причисляется к той же парадигме, что и -d'ija
IMP.DIST-2PL	-ŋa-šan	
PROH	-kil	всегда употребляется с копулой <i>e-d'i</i> NEG.AUX-IMP
PROH-2PL	-kil-lla	

6.7. Причастия

Могут быть безвершинными и присоединять посессивные и падежные показатели.

PTC.NFUT	-r(i) -d(i)	Настоящего времени и недавнего прошлого
PTC.PST	-ča	Прошедшего времени (перфект?) (действительное и страдательное)
PTC.FUT	-d'ija -dja	Будущего времени. Почти мертвое, чаще всего обособленные употребления
PTC.DEB	-nna	Долженствования. <i>ma-nna-w</i> 'я должен убить'
PTC.PST	-daŋ	Прошедшего времени (нет у Ц.)

6.8. Конвербы

Про часть не ясно, конвербы ли они или отдельные наклонения.

Глосса	SG	Согласование	Семантика
SIM	-nikan	нет	Одновременность
SIM-PL	-nika-r		
TMP	-ŋši	есть	Одновременность
ANT	-rid'i	нет	Предшествование. Грамматикализован из - PTC.NFUT- INS.POSS.REFL.SG(PL)
ANT-PL	-rid'u-r		
COND.SS	-mi	нет	Условие. ss - same subject
COND.DS	-rak	есть	Условие. ds - different subject

TERM	-kan	нет	Действие доведено до предела (досыта поел). У большинства носителей лексикализован
PRIOR	-mnin	нет	Непосредственное предшествование
CVB.NEG	-r(a)	нет	Отрицательное, показатель зависит от типа спряжения
CVB.NEG.MOD	-ŋa/- ŋe	нет	С отрицательным модальным глаголом
CVB.NEG.TERM	-dle	есть	Negative terminative: только с глаголом <i>e-</i> . значение «пока не»
PURP	-da	есть	Цель

6.9. Вербализаторы

VB	-lta	Изготовление X-а, придание качества, разделение на части [N, Adj, Num → V]
VBZ	-wči	Вербализатор (непродуктивный?)
ACT	-da, -ta	С помощью предмета; глагол движения от транспорта
USE	-r, -ra, -l, -la	С помощью предмета
MAKE	-g, -gi	Изготовление X-а или хранение с целью изготовления
SEL	-ŋ	Выбор предмета
OWN	-lač, -nač	Временное обладание предметом, использование в качестве X-а

HAVE	-t, -ta	Приходиться X-ом, иметь в качестве X-а
SML	-kač, -kat	Изображать/напоминать X-а. полудохлый
EAT	-ti	Употреблять в пищу
SMELL	-m	Иметь запах X-а + NFUT <i>-sa</i>
ACHE	-m	Иметь боль в части тела X-а + NFUT <i>-ra</i>
HUNT	-mi	Охотиться на X-а
GO.HUNT	-ma	Идти охотиться на X-а, пойти за X-ом
GATHER	-li	Сбор, добыча X-а
GO.GATHER	-la	Пойти за X-ом
GET	-lba	Приобретение предмета/качества [N, Adj → V]
SEASON	-š	Жить так, как положено в это время года

6.10. Вспомогательные глаголы

bi-	быть
o-	стать

6.11. Отрицание

Стандартный вид: *edej* + V-CVB.NEG

e-	NEG.AUX
eč	NEG
ečče	NEG.PRED

7. Числительные

1	<i>umən</i>	8	<i>d'apkən</i>
2	<i>d'ur</i>	9	<i>uʃun</i>
3	<i>ilən</i>	10	<i>m'an</i>
4	<i>digən</i>	11–19	<i>m'an-umən...</i>
5	<i>tunʃan</i>	21–29	<i>d'ur-m'a-r umən...</i>
6	<i>n'unʃən</i>	30-90	<i>ilən-m'a-r</i>
7	<i>nadən</i>	100-900	<i>umən n'ama</i>

COLL.HUM	-ni + (-d'-ur)	для счёта людей: <i>el-ni-d'-ur</i> (три-COLL.HUM-INS-POSS.REFL.PL) 'втроём'
COLL.ANML	-ŋra	для счёта животных: <i>ela-ŋra</i> 'тройка'
COLL.HOME	-nnu	для юрт и хозяйств: <i>ela-nnu</i> 'три юрты'
COLL.POINT	-rda	для очков, копыльев нарт и т.д.: <i>d'u-rde</i> 'двойка'
DISTR	-tal	дистрибутивные: <i>ume-tel</i> 'по одному' (e.g. раздать)
ORD	-(g)i + -POSS	порядковые: <i>d'ur-i-ten</i> (два-ORD-POSS.3PL) 'второй (из них)'
APPRX	-kli	приблизительные: <i>m'a-kli</i> 'около десяти'
ADV.NUM	-ra + -kan/-kaja	<i>d'u-re-ken/-keje</i> (два-ADV.NUM-DIM/AUG) 'дважды, два раза'
ADJ.NUM	-rman	<i>d'u-rmen</i> 'двойной'

8. Наречные формы

COMP	din	сравнение по размеру
DAT.ADV	-in	датель наречий места
DIR.ADV	-ki, -ški, -šaki, -lki	директив наречий
DPROL.ADV	-nki	директивный пролатив качественно-относительных наречий
ABL.ADV	-nuk	аблатив наречий места
ADV	-š	отглагольное наречие

9. Частицы и прочее

ADD	=da, =ta	на всех конъюнктах; эмфаза
EMPH	=ši, =k, =kka, =la, =kana, =n'an, =lugu, =dmar, =e, =gel	
RESTR	=tkan, =takan	только
RESTR2	=mak	
PTCL.COND	=(w)ušin, =nun, =tit	
Q	=gu	что-то вроде «ли»
CNTR	=puja	контрастивные
VOC	=a/e	
INTS	-la, -na	высокое качество признака

CNTR	-lga, -g	противоположное действие: <i>jema-daj</i> ‘зарыть’ → <i>jema-lga-daj</i> ‘разрыть’
FOC	-t	~фокусная
	-ja, -n’a, -ča	логико-грамматическая форма совместности
	-nrag	форма выделения
INTJ		все междометия
CONSEQ	-ptu	~союз следствия <i>tara-ptu</i> DEM.DIST-CONSEQ
PHD	<i>uŋe</i>	placeholder
MIR	<i>gukič</i>	миратив